



**Véronique  
Laurens**

Université  
Sorbonne  
nouvelle-  
Paris 3

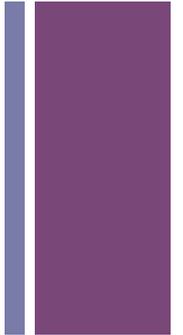
**24 mars 2107**

PROFORAL  
ASBL  
Bruxelles

Objectifs langagiers et socio-culturels, supports et activités : construire des séquences didactiques cohérentes pour la formation en français des adultes primo-arrivants



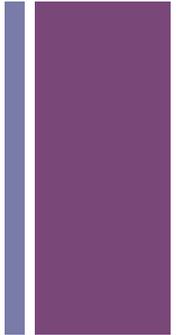
# Une éthique de la relation d'accompagnement et de formation : quelques points de repères comme autant de questions...



- Une approche globale de la personne
- L'accueil de l'autre ancrée dans une approche inter-culturelle
- L'attitude du formateur basée sur les principes d'hospitalité et de générosité
- La précarité définit la situation, pas la personne : ne pas confondre publics apprenants et difficultés de vie



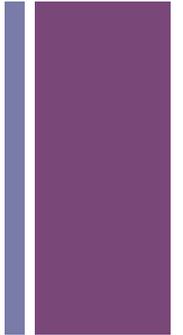
# Apprendre dans la complexité : pour une pédagogie du complexe en situation



- Approche communicative / actionnelle du français comme langue étrangère
- Analyser les besoins d'utilisation de la langue par les apprenants
- Transformer les besoins en compétences à développer et en objectifs à travailler (pragmatique, linguistique, socio-culturel/ socio-linguistique)
- Didactiser les espaces sociaux, culturels, administratifs, économiques qu'utilisent les apprenants : cibler des tâches
- Partir des situations réelles d'interaction et de communication: la complexité d'emblée, à prendre en compte et à utiliser en formation



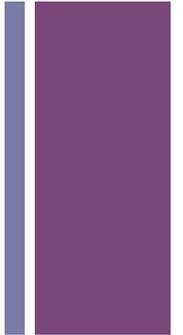
# Cibler une tâche, des objectifs, à partir d'un support



- Analyse du support : sur les plans pragmatique / linguistique / socio-linguistique ou socio-culturel
- À partir de l'analyse, cibler une tâche à réaliser par les apprenants, et les objectifs de travail liés
  - Tâche visée
  - Objectifs
    - Pragmatique(s)
    - Linguistique(s)
    - Socio-linguistique(s) / socio-culturel(s)



# Des repères méthodiques



## ■ Comprendre

- Anticiper l'écoute ou la lecture : s'appuyer sur les connaissances déjà-là
- Comprendre globalement
- Comprendre en détails

## ■ Observer, repérer le fonctionnement de la langue (ce que l'on fait avec la langue, avec quels outils le dire, comment le dire)

- À partir du vécu de la langue nouvelle
- À partir de documents rencontrés / utilisés, à partir d'exemples ciblés

## ■ Mémoriser

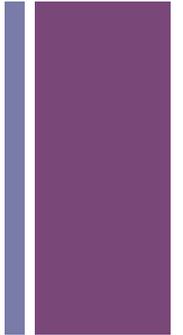
- Répéter, imiter, fixer des automatismes
- En situation

## ■ S'exprimer

- De manière simulée
- Pour de vrai



# Construire une séquence didactique cohérente : demande de logement à Créteil



## ■ Supports

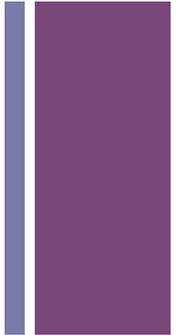
- Audio : « Créteil-Habitat : demande d'information sur la procédure de demande de logement »
- Photos : lieux publics de Créteil, 12 photos prises à l'extérieur et dans les locaux de Créteil-Habitat

## ■ Objectifs

- Pragmatiques : donner des informations sur soi, préciser / confirmer
- Socio-culturels / socio-ling. : situer la manière de faire une demande de logement social, manières de s'adresser au guichet de demande
- Linguistiques :
  - Exprimer un besoin « Je dois + infinitif. Qu'est-ce que je dois faire? »
  - Donner des informations sur soi : « Je suis marié / je suis locataire / je travaille / j'habite à Créteil depuis... »
  - Préciser / confirmer une information : « Donc je dois apporter + nom d'un document administratif »



# Construire une séquence didactique cohérente : utilisation du serveur vocal de Pôle Emploi



## ■ Supports

- Audio : « Message d'accueil du serveur vocal de Pôle Emploi »
- Logo de Pôle Emploi

## ■ Objectifs

- Pragmatiques : situer les fonctionnalités du serveur vocal de Pôle Emploi
- Socio-culturels / socio-ling. : les manières d'actualiser sa situation de demandeur d'emploi, les raisons de le faire
- Linguistiques :
  - Mots clés du serveur vocal (étoile / tarifs / sommaire / actualiser / inscription / emploi / dossier) et actions associées
  - « Dîtes + mot clé »
  - « Vous pouvez / vous souhaitez / veuillez » + infinitif



**MERCI**

[veronique.laurens@univ-paris3.fr](mailto:veronique.laurens@univ-paris3.fr)

Présidente de l'Asdifle : [www.asdifle.com](http://www.asdifle.com)

Membre du réseau RADYA : [www.aslweb.fr](http://www.aslweb.fr)